



Ponle nombre al nuevo
Diario de DMH

Envía tus propuestas a:
comunicaciones_dmh@codelco.cl



Ministro Hales

Diario DMH

Informativo Mensual Divisional

Año I / Periódico N°1 / Agosto de 2011
www.codelco.cl/Ministrohales

Sexto básico del Liceo Diego Portales visitó instalaciones de DMH

26 alumnos loínos vivieron emocionante premiación

Pág. 2



Cada uno de los niños recibió un netbook, premio obtenido por ganar el concurso "Ponle color a la DMH".



Seguridad fue protagonista de segundo encuentro



El micrófono encendido en la "Valentín Letelier"

La primera Celebración del Día del Minero

Bendición del nuevo barrio cívico, inauguración de la sala de reuniones "Luis Osorio Escrich" y un encuentro de camaradería en el CCR, fueron las actividades que se desarrollaron el pasado 10 de agosto



Toda la División se compromete con campaña de aseo en la ruta

División Ministro Hales los premió por participación en concurso

Alumnos del Liceo Diego Portales vivieron jornada de emociones

Redacción DMH

Los 26 pequeños que integran el sexto "B" del Liceo Bicentenario Diego Portales, no podrán olvidar con facilidad lo ocurrido en las instalaciones de la División Ministro Hales. Muchos de ellos no habían visitado nunca una faena minera, ni menos entrado en contacto con los camiones de extracción más grandes del mundo. Este grupo de estudiantes loinos fue protagonista de la ceremonia de premiación del concurso "Ponle color a la DMH".

Los menores propusieron el color "naranja" para pintar las instalaciones del área planta de la nueva división de Codelco. Luego de ser sometidos a un exigente jurado, se decidió entregarles el primer lugar.

En la actividad, se contó con la participación de diversas autoridades de la región, incluyendo el Seremi de Minería Rodrigo Mendiburu, además de personeros de la comuna.

Uno de los que resaltó este concurso y la activa participación de los estudiantes fue Juan Medel, Gerente General de la División. En sus palabras, el ejecutivo destacó la labor educativa y el compromiso que ha asumido DMH con este sector. "Para nosotros como empresa el principio esencial es crecer en conjunto con la comunidad. Entendemos que en los

Cada uno de los niños recibió un netbook, además de un casco minero con su nombre inscrito en una placa

niños está el futuro de nuestra comuna, región y país. Nuestra intención es seguir apoyando a los estamentos educativos y construir alianzas conjuntas que nos permitan cimentar el futuro", agregó.

Manos y premios

Luego de las palabras de las autoridades, se realizó la entrega de premios y regalos. Cada uno de los niños recibió un netbook, además de un casco minero con su nombre inscrito en una placa. También se les entregó un presente por parte de la empresa Finning, que administra el taller de mantención



de camiones, donde se realizó la ceremonia.

Una vez finalizada la entrega, se desarrolló la parte más significativa del evento. Cada uno de los pequeños, profesores y algunos apoderados, y al igual que el paseo de la fama de Hollywood, pusieron sus manos sobre una placa de cemento fresco y que luego será instalada en el frontis de la planta de la División.

"Esto es algo muy importante que la empresa minera hace por la comunidad. Estamos muy contentos, porque pudimos obtener el primer lugar. Sin duda un muy buen estímulo para quienes estudian en esta comuna. Esperamos que estas iniciativas se repitan en el tiempo", comentó el director del establecimiento educacional, Pedro Tejerina.

Sin duda, los más contentos fueron los alumnos premiados, quienes aún miraban con sorpresa la dimensión de los vehículos e infraestructura.

Para Tamara Labbé, lo importante fue que todos sus compañeros de curso se unieron para participar en el concurso.

"Estoy orgullosa de todos, porque logramos hacer algo súper positivo y eso nos llena de orgullo", expresó.

En tanto, Juan Pablo Alquinta, manifestó que desde hace mucho tiempo, su intención era conocer la mina. "Feliz por llegar acá y tener un premio tan espectacular. Queremos seguir participando y así hacer crecer también nuestro colegio", sostuvo.



Las profesoras del curso ganador también quisieron dejar plasmadas sus manos en la placa que luego será instalada en el área planta.



Juan Medel, Gerente General de la División entregó los netbook y cascos personalizados a cada uno de los pequeños.



Los alumnos quedaron maravillados por las instalaciones del taller de camiones de la División, además de los premios recibidos.



Editorial

El “diario” que en estos instantes tiene usted en sus manos aún no tiene nombre.

Lo hemos llamado provisoriamente “Diario Ministro Hales”, pero queremos que nuestros propios trabajadores le entreguen su nombre definitivo.

La razón es simple: se trata de una publicación de todos y para todos, un medio transversal de comunicación que busca integrarnos, señalar los principales temas que nos unen y contribuir así al crecimiento de todos: de las personas, de la región, de la ciudad y de nuestra División, en un círculo virtuoso de desarrollo sustentable.

Como DMH, es un orgullo crear este nuevo canal de comunicación y tener la posibilidad de compartir nuestras metas y los valores de vida sobre los cuales desarrollamos los compromisos de generación de riqueza que hemos

contraído con la Corporación y el país.

Por parte de ustedes, esperamos su permanente retroalimentación, su fuerza, sus proyectos e iniciativas, sus desafíos de mejoramiento y calidad de vida.

Unos y otros coincidimos en que el respeto y el entendimiento humano a través del diálogo y las propuestas son el único modo de hacer realidad nuestros sueños.

En este gran contexto, esperamos que este diario sea una herramienta valiosa, útil, amena y que nos pertenezca a todos.

¡Bienvenidos!

Cordialmente,



Juan Medel Fernández
Gerente General
División Ministro Hales

Opiniones

Lanzamiento del Reporte de Sustentabilidad Codelco 2010 en Sewell



John Cuevas, Operador aprendiz

“Para nosotros fue una experiencia inolvidable, se pudieron aprender cosas nuevas, sobre todo con el reporte anual que entregó la Corporación. Fue una linda experiencia y que nos permitió entender más del funcionamiento de esta gran empresa que es Codelco. Uno de los elementos positivos, es lo bien catalogados que estamos como División a nivel nacional!”

Jessica Santander, Asistente de servicios

“Fue algo maravilloso, ya que logramos conocer los lineamientos corporativos, desde la mirada estratégica. Un tiempo súper positivo para aprender cómo funciona Codelco y cuáles son sus directrices. Sin duda esto nos genera nuevos desafíos en nuestra áreas y nos permite tener una visión global del negocio. Una experiencia muy gratificante”.



Alejandro Cerda, Profesional Operaciones Mina

“Uno de los principios esenciales que se desarrolló durante este taller, fue el hacer bien nuestro trabajo. Se nos instaló este concepto y me parece que es lo más importante. Tenemos que transmitir esto a nuestros compañeros de organización, para que así podamos avanzar de forma concreta y responsable hacia la minería del Siglo XXI”.

Andrés Meneses, Operador equipo mina

“Con este tipo de talleres vamos avanzando en conocer más de nuestra empresa y al mismo tiempo podemos llevar esto a la práctica. Es importante que la Corporación nos entregue este tipo de herramientas de gestión y con ello crecer con excelencia. El hacer bien nuestro trabajo, sin duda que es lo más importante”.



DMH
construyendo
la minería
del siglo
XXI

Representante Legal:
Juan Medel Fernández

Directora:
Solange Medina Espinoza

Editor General:
Paulo Delgado Inostroza

Producción:
PCI Comunicaciones LTDA.

Diario DMH Medio de
Comunicación Interno de la
Gerencia de Sustentabilidad de
Codelco, División Ministro Hales.

Derechos reservados. Prohibida su
reproducción parcial o total, sin
autorización de la empresa.

Variadas actividades para festejar el Día del Minero

La primera de muchas celebraciones

Redacción DMH

Con una liturgia ecuménica, en la que participaron trabajadores propios y colaboradores, la División Ministro Hales, comenzó los festejos del Día del Minero.

En la actividad José Urel, pastor evangélico y el padre Antonio Espinoza oraron por el éxito de la División y por cada uno de quienes ahí trabajan.

Juan Medel, Gerente General de División Ministro Hales, destacó la celebración de este primer Día del Minero en DMH, esperando además que en los próximos años el festejo sea mayor y con las metas cumplidas. "Las 300 personas que integran esta División deben estar muy contentas con su trabajo. Es gente de Calama que se siente construyendo algo importante para Codelco y el país", comentó Medel.

Francisco Balsebre, Gerente

Mina, saludó a todos los trabajadores de la División y destacó que para esta importante celebración el trabajo de preestripping presentó un 10 por ciento de avance. "Hemos cumplido un hito dentro de este proceso y estamos concientes que este resultado es gracias al esfuerzo de todos", dijo.

La ceremonia litúrgica finalizó con la bendición de las nuevas instalaciones del barrio cívico y con la inauguración de la sala de reuniones, "Luis Osorio Escrich".

La celebración del Día del Minero terminó con una actividad de camaradería en el Centro de Capacitación y Recreación, para unir a la familia minera.

Taca-taca, brisca, cacho, tenis de mesa, karaoke y humor fueron algunas de las disciplinas que pudieron compartir los trabajadores.

Bendición del nuevo barrio cívico, inauguración de la sala de reuniones "Luis Osorio Escrich" y un encuentro de camaradería en el CCR, fueron las actividades que se desarrollaron el pasado 10 de agosto





Festejos con tintes de calor humano

Los trabajadores y trabajadoras de la División participaron con mucho entusiasmo de cada una de las actividades preparadas por la empresa.



Segundo Encuentro de Cultura Preventiva La seguridad un pilar fundamental

Redacción DMH

Conocer de manera detallada los estándares de control de fatalidades y el comportamiento en seguridad, fueron los objetivos principales del segundo "Encuentro de Cultura Preventiva", organizado por la División Ministro Hales. En la oportunidad fue el Gerente (I) de Seguridad y Salud Ocupacional, Douglas Sequeira, quien mostró los 12 estándares de fatalidades que se levantaron en la División y destacó el hecho de realizar este tipo de encuentros con personal propio y colaborador. "Este encuentro nos sitúa en un punto importante para la División, justo cuando hemos cumplido el primer hito; el 10 por ciento del preestríppling, es decir, 23.8 millones de toneladas movidas sin accidentes con lesiones a las personas", agregó Sequeira. En cuanto a los resultados en seguridad, son bastante favorables, producto del trabajo conjunto entre profesionales de la División y empresas colaboradoras. Al respecto Sequeira manifestó que "los resultados hoy día nos evalúan de buena forma, sin embargo, la seguridad es un tema difícil de mantener, por lo tanto no podemos confiarnos del indicador que tenemos. Debemos ser capaces de sostenerlo en el tiempo y eso implica desafíos mayores". Finning, Bucyrus, Inser y Otraco, fueron algunas de las empresas colaboradoras que apor-



taron a que los resultados en seguridad estén en cero y con todas las metas cumplidas.

Roberto Villalobos, Gerente de Contrato de Finning, destacó el hecho de realizar este tipo de

encuentros y espera continuar por la misma senda del éxito. "La seguridad es un tema im-

La actividad tuvo una masiva concurrencia de personal propio y colaboradores de la División

portante a nivel minero y en términos personales de cada una de las personas que laboran aquí en la División, además como Finning nos acompañan bastante los números, porque nuestros índices están en cero y esto obedece al buen trabajo de todos quienes componen la empresa", explicó. Por su parte, Erick Franco, Gerente de Contrato de Otraco Chile, manifestó que "es el segundo encuentro al que asisto y nos sirve para tener una visión más amplia de la gestión que se está haciendo en seguridad, además esto nos insta a seguir aportando como empresa dentro de la División."



Luis Ocayo (Izq) de la empresa Sierra y Plaza fue reconocido por su destacada labor en seguridad.



Reuniones trimestrales para trabajadores Una pausa para ver cómo vamos

Conocer el estado de avance de la División Ministro Hales fue el principal objetivo de una serie de reuniones de gestión realizadas por la Gerencia de Operaciones Mina y en la que participaron operadores y administrativos.

Juan Medel, Gerente General

Juan Medel, Gerente General de División Ministro Hales espera seguir por el mismo camino de excelencia y cumplir con los planes y expectativas trazadas al inicio del proyecto

de la División destacó la importancia de que cada uno de los trabajadores que forman parte de esta empresa, se comprometan con los objetivos, siempre teniendo en cuenta el valor fundamental de la Corporación; "El respeto a la vida y dignidad de las personas".

"Los trabajadores tienen que sentirse parte integral de este proyecto, esta iniciativa es un proyecto país, la inversión más grande de Codelco, somos una División nueva que representa la minería del siglo XXI", destacó Medel.

En relación a los resultados que lleva hasta hoy la División, Medel fue cauto en manifestar que "estamos partiendo, los resultados son buenos y es muy difícil hacer proyecciones, llevamos recién cuatro meses funcionando por lo tanto, estamos moderadamente contentos y tranquilos con lo que estamos haciendo".

Trabajadores

Sin duda los principales protagonistas de esta actividad fue-



Operadores y profesionales participaron de la primera versión de las reuniones trimestrales, que fueron dirigidas por el gerente general de la División, Juan Medel.

ron los trabajadores, quienes en su mayoría coincidieron en que este tipo de encuentros permiten dejar en claro el accionar presente y futuro de la DMH. Eduardo Cortés, Operador Caex, dijo que "estas reu-

nes son completas y nos dejan claro hacia dónde vamos en el tema de producción, accidentabilidad y costos, además la seguridad es un punto que no se puede trazar y diariamente debe avanzar".



Operativo de limpieza Compromiso con el medio ambiente

2 toneladas de basura, de diferente procedencia, y que se convertían en un paisaje poco agradable para quienes salen de Calama en dirección a la costa. Para Karina Cisternas, Ingeniero en Gestión de la División, “la campaña que impulsamos denota responsabilidad de los trabajadores por su lugar de residencia, porque nos estamos haciendo responsables de lo que pasa en Calama, y limpiar el ambiente donde trabajamos, refuerza el compromiso de la empresa con el medio ambiente y la comunidad”.

Este operativo estuvo inserto en las actividades del mes de la minería, ocasión donde también se reforzaron dos aspectos fundamentales de la carta de valores: La Responsabilidad y El Compromiso; y el Desarrollo Sustentable. Hechos que para Sandra Riquelme, Gerente de Sustentabilidad de la División son fundamentales, “porque demuestra que no sólo nos preocupamos por tener un buen futuro y excelencia operacional, sino que además ser una empresa referente en el cuidado ambiental y sobre todo en el involucramiento y compromiso de sus trabajadores”.

El éxito en esta actividad medioambiental llevará a los trabajadores de la División a realizar una segunda jornada de esta misma índole.

Trabajadores de todas las áreas participaron en la primera campaña de aseo que impulsa la División



Trabajadores propios y colaboradores participaron en operativo de limpieza.



Inserto en el Plan de Medio Ambiente que desarrolla División Ministro Hales, un centenar de trabajadores propios y de empresas colaboradoras, participaron de la primera campaña que impulsa la minera para limpiar los accesos a Calama.

La actividad abarcó desde el bypass de la Ruta 24, hasta la garita de la División, que per-

mitió el aseo de los sitios circundantes a sus instalaciones, con el objetivo de inculcar conciencia respecto de no arrojar basura en lugares no habilitados para ello, lo que permite la proliferación de botaderos clandestinos y focos de infección.

En total fueron más de 3 kilómetros recorridos, que permitieron la recolección de casi

Proyecto en la Escuela “Valentín Letelier” Radio escolar recibió importante aporte

La actividad se desarrolló el pasado jueves 11 de agosto en las dependencias de la escuela y en la oportunidad Juan Medel, Gerente General de División Ministro Hales, destacó que “con la materialización de la Radio Comunitaria de la Escuela Valentín Letelier estamos abriendo un camino para el crecimiento de nuestros niños, jóvenes y adultos, de manera que en la interacción y el intercambio de saberes y experiencias puedan alcanzar nuevas perspectivas”.

Minería y Educación

Con la firma de este convenio la División Ministro Hales ratificó que seguirá trabajando en su Plan de Desarrollo Comunitario de manera colaborativa, comunicada y compartida.

“Sabemos que en la participación activa al interior de la comunidad, en el involucramiento en sus diarios desafíos, en el apoyo a la educación y formación integral de sus niños y jóvenes, reside gran parte de los resultados que puede obtener cualquier proyecto de desarrollo, en el mundo actual, por ello DMH seguirá creciendo junto a la comunidad”, puntualizó Juan Medel.

Quien también destacó el hecho de firmar este convenio de colaboración, fue Francisco Barrios, Director de la Escuela Valentín Letelier. “Esta actividad culmina el aniversario de nuestra escuela y la firma de este convenio es muy importante porque participan nuestros alumnos y podemos concretar una alianza estratégica con Codelco División Ministro Hales”.



Este es el equipo que compone la radio comunitaria de la Escuela Valentín Letelier. Los menores desarrollan sus habilidades comunicativas y de personalidad, a través de esta verdadera herramienta educativa.

8 kilómetros de carpeta asfáltica para Calama Avanzan trabajos de pavimentación en la Villa Tucnar Huasi

Contribuir a mejorar la calidad del aire de Calama es un compromiso que la División Ministro Hales tiene con los habitantes de esta ciudad, y para ello hace algunas semanas inició los trabajos de pavimentación en una de las villas más cercanas a sus operaciones: Tucnar Huasi.

Un buen grupo de trabajadores, maquinarias de diversos tipos y los materiales necesarios para pavimentar todo el perímetro de la villa, forman parte de la labor que se realiza por estos días en el conjunto habitacional.

El proceso que ha sido desarrollado por parte de la Vicepresidencia de Proyectos de Codelco desde mediados del 2010, determinó a la empresa Pavimentos Norte como ganadora de la ejecución de los trabajos de pavimentación asfáltica, en la reciente adjudicación de licitación.

Los trabajos de pavimentación consideran como beneficiados en primera instancia a los vecinos de la villa Tucnar Huasi, iniciándose en los próximos meses igual proceso en las Villas Ayquina, Huaytiquina, Exótica y avenida Francisco Bilbao, con lo cual se completarán los 56.450 m² (equivalentes a 8 km) comprometidos por DMH en Estudio de Impacto Ambiental (EIA).

El proyecto contempla además la ingeniería para mejorar otros 84.000 m² de la ciudad



Estas imágenes representan el antes y el después de los trabajos de pavimentación del perímetro de la villa Tucnar Huasi. El proyecto avanza conforme a lo proyectado por DMH.

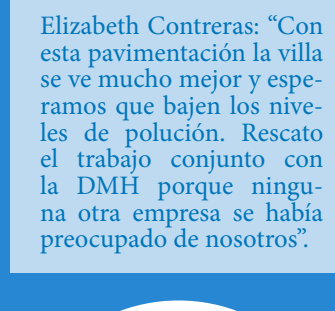
Sandra Riquelme, Gerente de Sustentabilidad de la División, destacó la importancia de estos trabajos, los que son parte del Plan de Desarrollo Comunitario que realiza la empresa. “Nuestra División desde un principio ha entendido que el trabajo conjunto con la comunidad es la base para generar desarrollo y confianzas. Este compromiso, establecido en el EIA, lo hemos desarrollado en

esta línea. Estamos trabajando, involucrando a nuestras villas y acercando posiciones que nos hagan crecer de forma conjunta”, enfatizó la ejecutiva.

Para desarrollar este plan de pavimentación, DMH trabajó directamente con la Vicepresidencia de Proyectos de Codelco, la Ilustre Municipalidad de Calama y el Serviu



Jaime Robles: “Me parece excelente la iniciativa de pavimentar la segunda pista de la Villa Tucnar Huasi y espero que sigan haciendo otros trabajos de mejoramiento, como por ejemplo la arborización del sector”.



Elizabeth Contreras: “Con esta pavimentación la villa se ve mucho mejor y esperamos que bajen los niveles de polución. Rescato el trabajo conjunto con la DMH porque ninguna otra empresa se había preocupado de nosotros”.



Patricia Flores: “Esta pavimentación me parece muy buena, porque van a disminuir los niveles de polución por el tránsito de vehículos. Lo importante es que DMH está aportando con el desarrollo de la población”.



Hugo Vega: “Quedó muy bien la pavimentación, permitirá transitar de manera más segura y esto hace también mejorar nuestra calidad de vida, porque viviremos en el sector con bajos índices de contaminación”.

